



REPUBBLICA DI SAN MARINO

Segreteria di Stato per la Sanità
e la Sicurezza Sociale, la Previdenza
la famiglia e gli affari sociali,
le Pari Opportunità.



CEMEC
Centro Europeo
Medicina dei Disastri
Council of Europe



FONDAZIONE SAN MARINO
CASSA DI RISPARMIO
DELLA REPUBBLICA DI
SAN MARINO - S.U.M.S.



Italian Resuscitation Council

Il CEMEC con il Patrocinio della Segreteria di Stato per la Sanità ed in collaborazione a
IRC-Italian Resuscitation Council e Centro MCS "Nikiforov"-Russia organizza il convegno:
CEMEC under the auspices of the Ministry of Health and Social Security in cooperation with
IRC-Italian Resuscitation Council and MCS "Nikiforov" Center-Russia organizes the conference:

ESPERIENZA DI MAXIEMERGENZE INTERNAZIONALI: DALL'ABRUZZO ALLA KAMTCHATKA, DUE PAESI, UN UNICO MODELLO

23 Novembre 2009
Hotel San Giuseppe
Repubblica di San Marino

INTERNATIONAL MASS CASUALTIES EXPERIENCES: FROM ABRUZZO TO KAMTCHATKA, TWO COUNTRIES, ONE MODEL



Le sempre più frequenti catastrofi che percorrono il nostro pianeta, stanno rendendo sempre più attuale la necessità di saper intervenire con rapidità ed efficienza in scenari di cooperazione internazionale.

In quest'ottica si rende necessario sempre di più sapersi integrare in équipes multinazionali, saper parlare lo stesso linguaggio non solo sotto l'aspetto comunicativo, ma anche sotto quello organizzativo-logistico derivante da una formazione comune che nasce dal confronto tra modelli organizzativi e gestionali diversi.

Tale strada porterà, come già successo per il linguaggio verbale e quello classificativo, all'adozione sempre più frequente di concetti operativi standardizzati che sappiano rispondere quantitativamente e qualitativamente alle esigenze dell'emergenza anche in una concezione spazio-temporale dell'evento catastrofico.

The increasingly frequent disasters affecting our planet make it all the more necessary to be able to react rapidly and effectively through international cooperation. In this context it becomes crucial to join efforts by creating multinational teams, to speak the same language not only in linguistic but also in organizational and logistical terms based on common strategies that emerge out of different organizational and management models. This approach will lead, as already happened with verbal and classification systems, to the increasingly wide adoption of standardized operational concepts for an efficient and comprehensive response in emergency situations, by taking into account also the spatial and temporal features of the disaster.

Comitato Scientifico
Scientific Committee

Sergey S. Aleksanin
Alessandro Barelli
Enrico Bernini Carri
Marco Esposito
Anna Maria Ferrari
Elisabetta Lasagna
Andrea Orlandini
A.R. Nagibovich

Segreteria Organizzativa
Organizing Committee

CEMEC

Via Scialoja, 1 - 47893 Cailungo
Repubblica di San Marino
tel. +378 0549 994535
+378 0549 994600
fax +378 0549 903706
cemec@iss.sm - cemec.info@iss.sm
www.salute.sm

SEDE DEL CONVEGNO
Congress site

Hotel San Giuseppe
Via delle Felci, 3 - 47893 Valdragone
Repubblica di San Marino
tel. +378 0549 903 121
fax +378 0549 907 595
info@hotelsangiuseppe.sm



PROGRAMMA DEI LAVORI

(Scientific programme)

09.30 SALUTO DELLE AUTORITÀ (Welcome by Authorities)

Prof. Corrado Manni, Presidente del CEMEC (President of CEMEC)

Prof. Giovanni Galassi, Segretario Generale del CEMEC (General Secretary of CEMEC)

Moderatore (Moderator):

Prof. Alessandro Barelli, Coordinatore Didattico del CEMEC, Presidente IRC

(CEMEC Coordinator, IRC President "Italian Resuscitation Council", Rome, Italy)

10.30 Dal 7 aprile tra i terremotati d'Abruzzo

(Since April 7th between victims of Abruzzo earthquake)

Dott.ssa Elisabetta Lasagna, Centro Collaborazione OMS - FAO, Roma (Italia)

(Collaborating Centre WHO - FAO, Rome, Italy)

10.50 COFFEE BREAK

11.10 L'uso delle moderne tecnologie mediche nel sistema del Ministero di Emergenza russo (MCS-EMERCOM)

(Modern medical technologies use in MCS-EMERCOM, Russia)

Prof. Sergey S. Aleksanin, Direttore Generale Centro Medico "Nikiforov",

Vice Ministro MCS-EMERCOM, San Pietroburgo (Russia)

(General Director of Medical Center "Nikiforov", Deputy Minister of MCS-EMERCOM, St. Petersburg, Russia)

11.40 Modelli di intervento nell'Ospedale da Campo in Abruzzo

(Models of intervention in Abruzzo Field Hospital)

Dr. Marco Esposito, Primario Pronto Soccorso di Macerata, Presidente ARES Marche (Italia)

(Director of First Aid Service, Macerata Hospital, President of ARES Marche, Italy)

12.00 Formazione e sviluppo del soccorso medico negli ospedali di MCS-EMERCOM

(Training and development of health aid in MCS EMERCOM Hospitals)

Dr. Alexandr R. Nagibovich, Vice Direttore Risorse Umane del Centro Medico "Nikiforov" MCS-EMERCOM, San Pietroburgo (Russia)

(Vice Director of Human resources dept. "Nikiforov" Medical Center MCS-EMERCOM St. Petersburg, Russia)

- 12.30** Esperienza di gestione delle Emergenze e Maxiemergenze nel territorio della Repubblica di S. Marino
(Experiences of Management in case of Emergencies and Mass Casualties in the Rep. of S. Marino)
Dott. Antonio Morri, Direttore UOC Pronto Soccorso, Degenza breve, 118, Ospedale di Stato (S. Marino)
(Director of First Aid Services, State Hospital, S. Marino)
- 13.00** COLAZIONE DI LAVORO (LUNCH)
- 14.30** La nuova Scuola di Specializzazione in Medicina d'Urgenza: prospettive di sviluppo
(The new post-graduate School in Emergency Medicine: perspectives)
Dott.ssa Anna Maria Ferrari, Primario Pronto Soccorso Arcispedale S. Maria Nuova, Reggio Emilia, Past-President SIMEU (Società Italiana di Medicina di Emergenza Urgenza, Italia)
(Director of First Aid Service, Hospital "S. Maria Nuova", Reggio Emilia, Past-President of SIMEU, Italian Society of Emergency Medicine, Italy)
- 15.00** Il ruolo istituzionale della Protezione Civile Italiana nel terremoto d'Abruzzo
(Institutional role of Italian Civil Defence Service in the Abruzzo earthquake)
Dr. Alfredo Mantici, Direttore Generale dell'Ufficio Previsione, Valutazione, Prevenzione e Mitigazione dei rischi antropici della Protezione Civile, Roma (Italia)
(General Director of PRA, Civil Defence Service, Rome, Italy)
- 15.30** Soccorsi della colonna mobile del 118 Emilia Romagna in occasione del terremoto in Abruzzo
(Health Aid by mobile column of 118-Emilia Romagna, during Abruzzo earthquake)
Dr. Andrea Orlandini, Rappresentante Italiano dell'"EuSEM Prehospital Task Force", Reggio Emilia (Italia)
(First Aid Service Reggio Emilia Hospital, Italian Representative of EuSEM Prehospital Task Force, Italy)
- 16.00** Esperienza della Sanità Militare Italiana; operazione "Abruzzo"
(Experience of Italian Military Health Service: operation "Abruzzo")
Dott.ssa Ten.me Gaia Gullo, Dirigente del Servizio Sanitario del 9° Rgt Alpini, L'Aquila (Italia)
(Director of Health Military Service of 9th Rgt Alpini, L'Aquila, Italy)
- 16.30** Tavola Rotonda e Discussione (Round table and discussion)
- 17.00** Conclusione dei lavori (Conclusion)

SCHEDA DI ISCRIZIONE

REGISTRATION FORM

Da inviare alla Segreteria Organizzativa entro il 18 Novembre 2009. L'Iscrizione al Convegno è gratuita e comprende: (Please fill in and return to the Organising Secretariat within November 13th 2009.

The registration it's free and includes)

- Kit congressuale • (exhibitor's manual)
- • Coffee Break
- Colazione di lavoro su adesione • (lunch with previous reservation)

CEMEC, Via Scialoja, 1 - 47893 Cailungo (RSM) - tel/ph. +378 0549 994535 - +378 0549 994600
fax +378 0549 903706 - E-mail: cemec@iss.sm - cemec.info@iss.sm

Nome

(First Name)

Cognome

(Family name)

Professione/Incarico

(Profession)

Indirizzo

(Address)

Città

(City)

CAP

(Zip/Postal Code)

Paese

(Country)

Tel.

(Phone)

Fax

Mail

Desidero partecipare a (I wish to attend to):

☐ colazione di lavoro (lunch)

Il suddetto servizio è offerto ai partecipanti su prenotazione

(The above service is offered to all participants upon reservation)

Data

(Date)

Firma

(Signature)

Ai sensi D.LGS. 196/2003 sul trattamento dei dati personali, vi autorizzo ad utilizzare i miei dati a fini informativi in merito alle vostre iniziative
Pursuant to the provisions set out in the Italian Legislative Decree 196/2003 on the treatment of personal data, I hereby authorize you to use
my personal data to be kept informed about your initiatives.

Firma